Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 72 (1981)

Heft: 14: Assemblées annuelles de l'ASE et de l'UCS

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

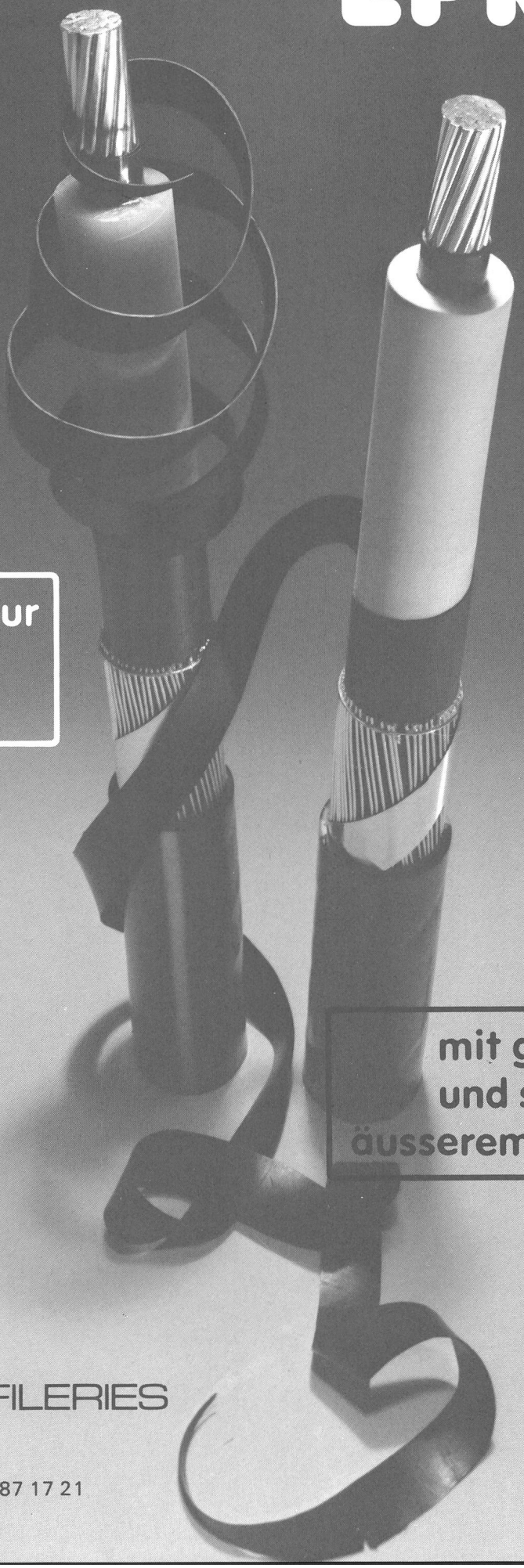
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Câbles à haute tension
Hochspannungskabel

XLPE
EPR



avec semi-conducteur
extérieur extrudé
et pelable

mit gespritztem
und schälbarem
äusserem Halbleiter

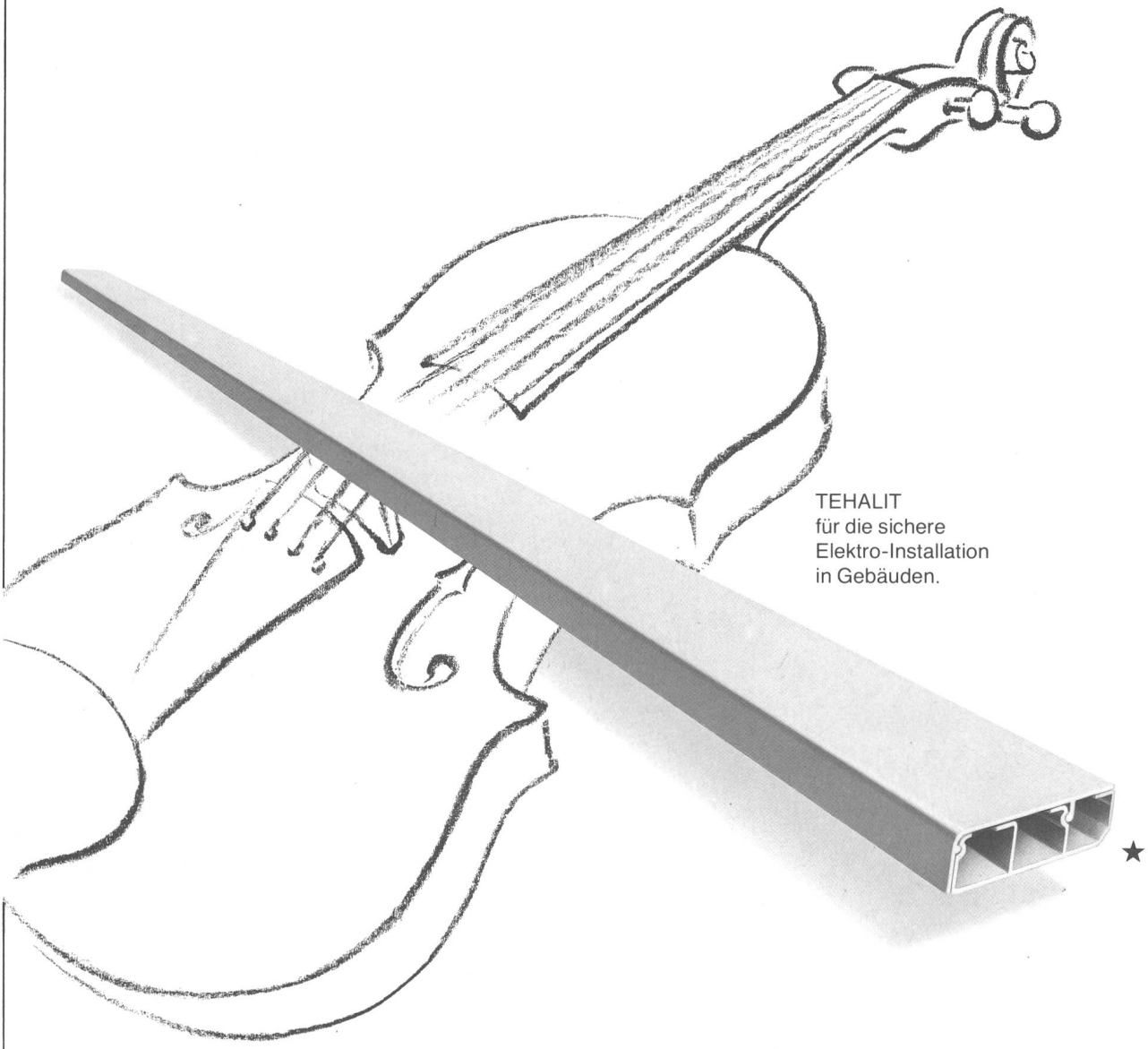
COSSONAY

SOCIETE ANONYME DES
CABLERIES & TREFILERIES
DE COSSONAY

CH - 1305 COSSONAY-GARE TÉL. 021/87 17 21

TEHALIT

IHR PARTNER MIT DEM RICHTIGEN PROFIL



Die erste Geige spielen.

Die Sicherheit, ganz vorne mit dabei zu sein.
Dafür ist TEHALIT Ihr Partner.
Das Unternehmen, das als erstes die Idee
des Kabelkanals praxisgerecht verwirklichte.
Und das seit 2 Jahrzehnten
immer die berühmte Nasenlänge voraus ist.
Mit dieser Spitzenstellung liegen
Sie garantiert gut im Rennen.
Auf gute Partnerschaft durch gemeinsamen Erfolg!

★ Elektro-Installationskanal SL 20071 –
die ideale Sockelleiste
für Stark- und Schwachstromleitungen
und flexible Gerätemontage.

böni
Böni & Co. AG
8500 Frauenfeld
Tel. 054 71 45 3

796101/S

Umfassende Motor-Schutztechnik, das heisst auch umfangreiches Sortiment, also Schütze von CMC

ineltec 81
8.–12. September, Basel
CMC: Halle 3, Stand 331

Motoren und Maschinen fernbedient schalten und steuern. Hunderte Male täglich, millionenmal, ohne jede Störung. Diese Aufgaben erfüllen CMC-Schütze und -Kombinationen in der Schweiz und im Ausland. Schliesslich sind wir auch der einzige Schweizer Hersteller von Schützen, thermischen Auslösern und Motorschutzschaltern.

- Drehstromschütze. Zwei nach Motorleistungen abgestufte Reihen für Wechsel- und Gleichstromsteuerung. Wechselbare oder der EURONORM entsprechende feste Hilfskontakte. Kombinierbar mit anbaubaren oder separat montierbaren thermischen Auslösern.
- Spezialschütze wie Motorschütz M2P als Kompaktschütz. Kleinschütz M1 für Heizungen.
- Hilfsschütze (Steuerschütze) mit wechselbaren Hilfskontakten oder mit festen nach EURONORM.
- Gleichstromschütze MG 400/1000: Gleichstromschütze und -Kombinationen für galvanische Anlagen, Batteriefahrzeuge und -Ladegeräte, Schweissmaschinen und Gleichstrom-Versorgungsanlagen. Für 400 oder 1000 A Nennstrom bei 40 V=.
- neu: Kleinschütz MO, mit Wechsel- oder Gleichstromsystem, brummarm oder absolut brummfrei.

CMC hilft Ihnen mit dem klaren Angebot: FI-, Leitungs- und Motor-Schutztechnik. Damit Sie umfassend orientiert sind und direkt bestellen können, greifen Sie einfach zum CMC-Katalog oder zum Telefonhörer. Sprechen Sie sofort mit CMC (053/8 16 66) oder Ihrem Elektro-Grossisten.

CMC

CMC Carl Maier+Cie AG, Elektrische Schaltapparate und Steuerungen, CH-8201 Schaffhausen/Schweiz

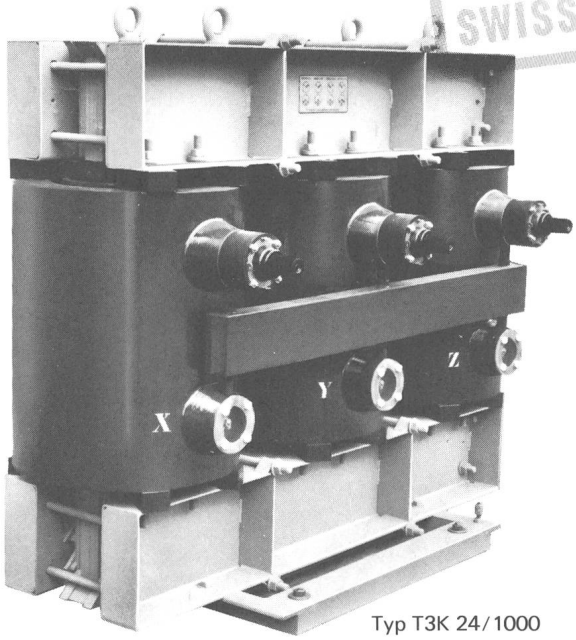
Telefon 053 816 66, Telex 76 486

Energieverteilungssysteme

SWISS TECHNOLOGY
SWISS PRODUCTION
SWISS QUALITY

Leistungstransformatoren in SILESCA®-Giessharz

SILESCA®-giessharzisolierte Trockentransformatoren werden mit Vorteil dort eingesetzt, wo erhöhte Feuergefahr besteht. Wegen seiner Trockenisolation eignet sich der SILESCA®-Leistungstransformator für Installationen in Grundwasserschutzgebieten; herkömmliche Ölleistungstransformatoren erfordern aufwendige Ölauffanggruben und Feuerschutzeinrichtungen. SILESCA®-Giessharztransformatoren haben eine feldgesteuerte, unter Vakuum vollvergossene Hochspannungswicklung mit elektrisch unbelasteten Luftspalten zwischen Hoch- und Niederspannungswicklung. Diese Isolationstechnik erlaubt eine besonders kompakte Bauweise. In der Folge können die baulichen Schutzmassnahmen ebenso raumsparend dimensioniert werden.



Typ T3K 24/1000

Entwicklung

1947 wurden von MOSER-GLASER erstmals giessharzisolierte Strom- und Spannungswandler hergestellt.

1952 verliessen die ersten Giessharz-Leistungstransformatoren bis 100 kVA das Werk Muttenz.

Die Baugrössen stiegen in der Folge bis 1955 auf 600 kVA.

In den letzten zwei Jahrzehnten hat sich der Bedarf an Giessharztransformatoren kontinuierlich vergrössert, wobei zunehmend höhere Leistungen gefordert wurden.

MOSER-GLASER baut heute SILESCA®-isolierte Giessharztransformatoren bis 5 MVA, sowie SILESCA®-isolierte Transformatoren für Serie- und Paralleleinspeisung zu Rundsteuerungsanlagen.

SILESCA®-Giessharztransformatoren weisen eine hohe Kurzschluss- und Stossspannungsfestigkeit auf. Durch Verwendung von Kupfer für HS- und NS-Wicklungen und hochwertigen Trafoblechen sind die Leerlauf- und Lastverluste besonders niedrig.

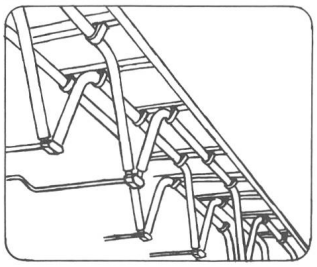
Geringe Wartung – schwer entflammbar und selbstlöschend – feuchtigkeitsunempfindlich – teilentladungsfrei – geräuscharm – hohe Kurzzeit-Überlastungsmöglichkeit infolge grosser thermischer Zeitkonstante – das sind weitere Qualitätsmerkmale der SILESCA®-Leistungstransformatoren.

Einsatzbeispiele

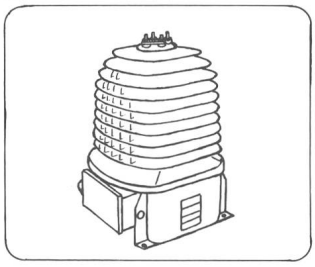
Infolge des geringen Risikos von Folgeschäden ist der Einsatz an jedem Ort mit hohen Sicherheitsauflagen möglich, so z.B. in

- Seilbahnstationen
- Spitalbauten
- Zivilschutzanlagen
- Fabrikationshallen
- Klär- und Wasseraufbereitungsanlagen
- Theatern, Konzert-, Sport- und Kongresshallen
- Kernkraftwerkanlagen
- U-Bahn-Stationen und Bahnhöfen
- Hotels, Hochhäusern und Grossüberbauungen
- Einkaufszentren,
- Autobahntunnels

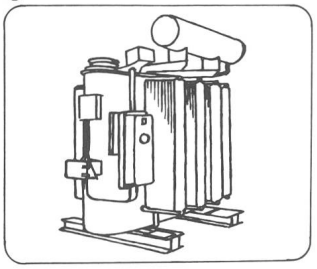
① **Übertragen**



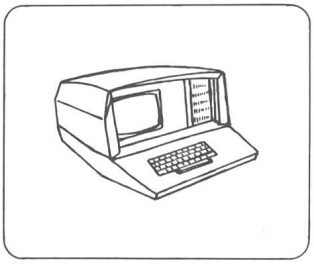
② **Messen**



③ **Transformieren**



④ **Aufzeichnen**



Fertigungsprogramm

① Durchführungen, Generatorableitungen und Sammelschienen, DURESCA®-isoliert, bis 170 kV

② Strom- und Spannungswandler: in SILESCA®-Giessharz, bis 170 kV; sowie in SF_6-Gasisolation.

③ Leistungstransformatoren in SILESCA®-Giessharz bis 5 MVA und 36 kV, sowie mit Ölisolation bis 20 MVA und 72,5 kV.

④ Mikroprozessorgesteuerte Aufzeichnungsgeräte, Aufzeichnungsverfahren nach ECMA 46, DC 300-Kassetten.
Stromversorgungen

® Internationaler Marken- und Patentschutz

MGC MOSER-GLASER
MOSER-GLASER + CO AG, CH-4132 MUTTENZ Schweiz Suisse Switzerland Suiza
HOFACKERSTRASSE 24 TELEFON 061-611 2 00 TELEX 63 753 mgc ch